

ADVENT STAR

SV ADVENTSSTJÄRNA

NO ADVENTSSTJERNE

DA ADVENTSSTJERNE

PL GWIAZDA ADWENTOWA

DE ADVENTSSTERN

FI ADVENTTITÄHTI

FR ÉTOILE DE L'AVENT

NL ADVENTSTER



EN OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

SV BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

DA BETJENINGSVEJLEDNING

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug.
Gem den til senere brug.
(Oversættelse af den originale vejledning).

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original).

FI KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ret til ændringer forbeholdes.
Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

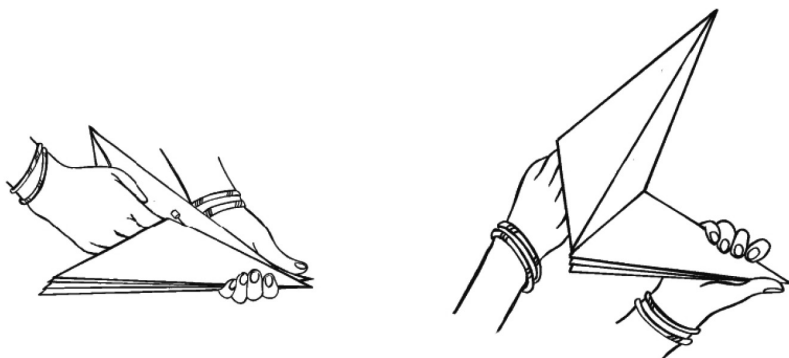
Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

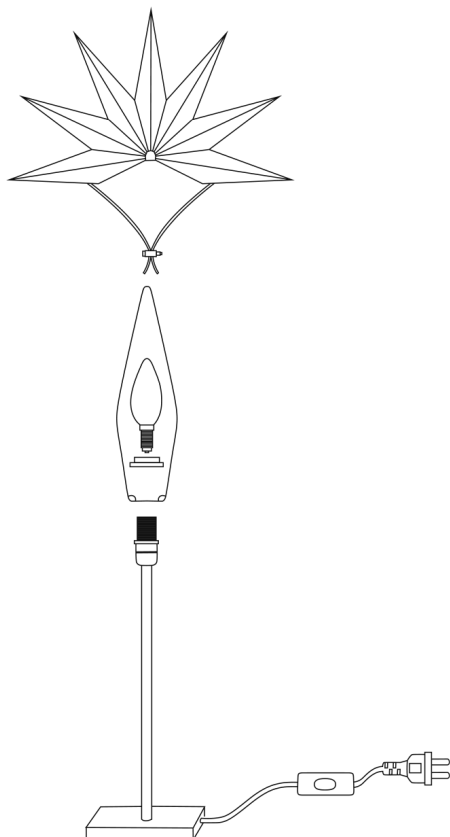
2025-10-08

© Julia AB

1



2



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Anslut inte armaturen till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
- Sätt inte i och ta inte ur ljuskälla då armaturen är ansluten till elnätet.
- Endast för inomhusbruk.
- Anslutningskabeln till denna armatur är inte utbyttbar; om anslutningskabeln skadas ska armaturen kasseras.
- Produkten är inte avsedd att användas som allmänbelysning.

SYMBOLER

	Klass II.
	Endast för inomhusbruk.
	Godkänd enligt gällande direktiv.
	Uttjänt produkt ska sorteras som elskrot.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	Max. 25 W
Sockel	E14
Kapslingsklass	IP20
Anpassad för ljuskällor med energiklass A++ till D	

MONTERING

BILD 1

BILD 2

SIKKERHETSANVISNINGER

- Armaturen må ikke kobles til strømnettet når den befinner seg i emballasjen.
- Ikke sett inn eller ta ut lyspære når armaturen er koblet til strømnettet.
- Kun til innendørs bruk.
- Strømledningen til dette produktet kan ikke byttes ut. Hvis strømledningen blir skadet, skal produktet kasseres.
- Produktet må ikke brukes som generell belysning.

SYMBOLER

	Klasse II.
	Kun til innendørs bruk.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Utbrukt produkt skal sorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	Maks. 25 W
Sockel	E14
Kapslingsklasse	IP20
Tilpasset for lyskilder med energiklasse A++ til D	

MONTERING

BILDE 1

BILDE 2

SIKKERHEDSMEDDELELSER

- Slut ikke armaturet til elnettet, når det ligger i emballagen.
- Sæt ikke lyskilden i eller tag den ud, når armaturet er tilsluttet elnettet.
- Kun til indendørs brug.
- Tilslutningskablet til dette armatur kan ikke udskiftes; hvis tilslutningskablet bliver beskadiget, skal armaturet kasseres.
- Produktet er ikke beregnet til generel belysning.

SYMBOLER

	Klasse II.
	Kun til indendørs brug.
	Godkendt i henhold til de gældende direktiver.
	Udtjente produkter skal bortskaffes som elektrisk affald.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V, 50 Hz
Effekt	Maks. 25 W
Fatning	E14
Klassifikation	IP20
Passer til lyskilder med energiklasse	A++ til D

MONTERING

FIGUR 1

FIGUR 2

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie podłączaj oprawy do zasilania, jeżeli znajduje się w opakowaniu.
- Nie wkładaj ani nie wyjmuj żarówki, jeśli oprawa jest podłączona do zasilania.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Przewód przyłączeniowy nie podlega wymianie. W razie jego uszkodzenia należy przekazać produkt do utylizacji.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie główne.

SYMBOLE

	Klasa II.
	Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	Maks. 25 W
Gwint	E14
Stopień ochrony obudowy	IP20

Klasy efektywności energetycznej źródeł światła, do których przystosowano produkt

A++ do D

MONTAŻ

RYS. 1

RYS. 2

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not connect the product to the mains while it is still in the pack.
- Do not insert or remove the light source when the light fitting is connected to the mains supply.
- For indoor use only.
- The power cord is not replaceable, if damaged discard the complete product.
- The product is not intended to be used as general lighting.

SYMBOLS

	Class II.
	For indoor use only.
	Approved as per applicable directives.
	Recycle discarded product as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	Max. 25 W
Socket	E14
Protection rating	IP20
Adapted for light sources of energy class	A++ to D

ASSEMBLY

FIG. 1

FIG. 2

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Leuchte nicht an das Stromnetz anschließen, solange sie sich in der Verpackung befindet.
- Setzen Sie keine Lichtquelle ein oder entfernen Sie sie, solange die Leuchte an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Nur für den Innenbereich.
- Das Anschlusskabel für diese Leuchte ist nicht austauschbar; im Falle eines beschädigten Kabels muss die Leuchte entsorgt werden.
- Das Produkt ist nicht für die allgemeine Beleuchtung bestimmt.

SYMBOLE

	Klasse II.
	Nur für den Innenbereich geeignet.
	Zulassung gemäß geltender Verordnung.
	Altprodukte müssen als Elektroschrott entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	Max. 25 W
Fassung	E14
Schutzart	IP20

Geeignet für Leuchtmittel der folgenden Energieeffizienzklasse

A++ bis D

MONTAGE

ABB. 1

ABB. 2

TURVALLISUUSOHJEET

- Älä kytkä tuotetta verkkojännitteeseen, kun se on pakkauksessaan.
- Älä aseta tai poista valonlähdettä, kun valaisin on kytketty verkkojännitteeseen.
- Vain sisäkäyttöön.
- Tämän tuotteen liitäntäkaapelia ei voi vaihtaa; jos liitäntäkaapeli vaurioituu, tuote on hävitettävä.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu yleisvalaistukseen.

SYMBOLIT

	Luokka II.
	Vain sisäkäyttöön.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on lajiteltava sähköromuksi.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	Maks. 25 W
Kanta	E14
Koteloitiluokka	IP20
Sovitettu valonlähteille, joiden energialuokka on	A++ - D

ASENNUS

KUVA 1

KUVA 2

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne raccordez pas le luminaire au secteur lorsqu'il est dans l'emballage.
- Ne pas insérer ou retirer une source lumineuse lorsque le luminaire est raccordé au secteur.
- Uniquement destiné à un usage intérieur.
- Le câble de raccordement à ce luminaire n'est pas remplaçable ; si le câble de raccordement est endommagé, le luminaire doit être jeté.
- Le produit n'est pas destiné à un usage d'éclairage général.

PICTOGRAMMES

	Classe II.
	Uniquement destiné à un usage intérieur.
	Homologué selon les directives en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être traité comme un déchet d'équipement électrique et électronique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	Max. 25 W
Douille	E14
Classe de protection	IP20
Convient aux ampoules électriques de la classe énergétique suivante	A++ à D

MONTAGE

FIG. 1

FIG. 2

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Sluit de armatuur niet aan op het elektriciteitsnet als deze nog in de verpakking zit.
- Plaats of verwijder de lichtbron niet wanneer de armatuur op het lichtnet is aangesloten.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- De aansluitkabel voor deze armatuur is niet vervangbaar; als de aansluitkabel beschadigd is, moet de armatuur worden weggegooid.
- Het product is niet bedoeld voor algemene verlichting.

SYMBOLEN

	Klasse II.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen.
	Het afgedankte product moet worden gescheiden als elektrisch afval.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	Max. 25 W
Fitting	E14
Beschermingsklasse	IP20

Geschikt voor lichtbronnen met energieklass

A++ tot D

MONTAGE

AFB. 1

AFB. 2